

# 北京法源寺見證唐宋明清史跡

福建中學（小西灣）助理校長 李偉雄

## 文化遊蹤

到過賢良寺認識清朝歷史後，我教師生前往另一名利——法源寺，學習自唐代以來與法源寺相關的歷史事件和人物。有不少到北京進行歷史遊覽考察的人，往往有一種偏見，認為北京只有明清兩朝的歷史建築，忽略北京在明代以前的歷史景點。為了讓同學追溯北京自唐代以來的歷史故事，我們走進了法源寺。它位於北京市西城區菜市口，是北京城內現存歷史最悠久的佛寺。2001年，國務院公布法源寺為中國全國重點文物保護單位之一。

### 欽宗被囚寺內

唐太宗李世民是首位與法源寺扯上關係的君主。貞觀年間，他曾親征高麗，試圖建立一套東亞地區的國際秩序。但由於戰略上的失誤，唐代將士傷亡慘重。太宗為了悼念在這場戰爭中陣亡的將士，下令於幽州（北京）城內建寺，賜名憫忠寺。唐代自安史之亂後，國勢衰落，終被朱溫所篡，令中國歷史步入了五代十國這一段國土分裂時期。

國人經歷半世紀亂局後，趙宋政權才得以建立，中國歷史再次回到大一統局面，唯宋代國勢始終積弱，「靖康之難」後，北宋結束，兩位亡國之君（徽宗和欽宗）被擄北上，而欽宗滯留北京

時，正是被囚禁在法源寺內。他兩父子被擄後，受盡金人凌辱，過苟且偷生的悲慘生活。南宋末年，朝臣謝枋得抗元失敗，被元軍所俘，押至北京，拒不降元，被囚禁在法源寺中絕食身亡。兩宋滅亡時的君與臣，巧合地都曾屈居於法源寺。

蒙元政權未及百年而亡於朱明，中國再次重回盛世，然而自神宗以後，國運急轉，內憂外患接踵而來，幸得邊疆守將袁崇煥奮力支撐，邊境才稍得安寧。惜這位一代名將終含冤而終，李敖在《北京法源寺》一書中推測，袁崇煥被凌遲後殘留的軀體會短暫存放在法源寺中。在這間千年古剎中，我概括地講述了這段由唐至明的千年歷史，提升了同學學習國史的興趣。

步入近代，仍然有不少歷史名人曾到訪法源寺。譚嗣同變法失敗後，在菜市口刑場（今天廣安門內大街與宣武門外大街交匯處）英勇就義。相傳他與梁啟超的首次會面，便是在法源寺乾隆御筆的一塊石碑下。李敖便以戊戌變法為背景，於1991年寫成了一部歷史小說——《北京法源寺》。本書描述了辛亥革命前後，康有為、梁啟超、譚嗣同、大刀王五等一批志士仁人為中國的振興所做出的努力和活動。2000年2月此作品獲他人推薦為諾貝爾文學獎提名，同時修訂出版。

——兩岸四地考察與國民教育（8）



▲法源寺是北京城內現存歷史最悠久的寺院

◀唐太宗下令興建的憫忠寺

### 考察貼士

- 老師要熟習以上歷史人物的生平事跡
- 老師講述這些人物時，要緊扣他們身處的時代
- 老師亦可介紹一些佛教的思想和佛寺的特色

## 毛澤東為岳父守靈

民國時期，法源寺是北京城最大的停靈寺院之一。1920年1月，毛澤東的岳父楊昌濟在北京病逝。當時正在北京的毛澤東與楊開慧共同料理後事。楊昌濟的靈柩在法源寺停放，毛澤東在寺內為其守靈多日。中華人民共和國成立後進行了多次修葺，1956年更將中國佛學院設置在寺內。

法源寺記載着一段又一段由唐代至當代的歷史故事，跨越上下1300多年。我估計，在北京市內承載着如此多歷史故事的古剎，實難再找到另一所。各位老師如再帶隊到北京進行歷史考察，法源寺實在是學習中國通史的一個理想景點。



▶兩宋滅亡時的君與臣，巧合地都曾屈居於法源寺



## 我看教育

# 品德教育具爭議 課程綱要何去何從

將軍澳香島中學校長 鄧 飛

上一篇講到理工大學關於中小學品德教育的調查研究，本篇繼續談談品德教育的幾個爭議焦點：

**第一，品德教育是五育之首，但德育教學的專業化程度卻是五育之末。**內地講「德、智、體」三育，而香港一般講「德、智、體、群、美」五育。無論是依照內地，還是依照香港，品德教育都是位列各個教育項目之首。

筆者記得，本身也是大學教育工作者的中國科學院院士、中聯辦副主任譚鐵牛曾經在一個教育工作者的科普講座上提到：德才兼備是極品，有德無才是次品，有才無德是毒品，無德無才是廢品。這個德與才的排列組合非常生動地說明了德育在培養人才中的決定性意義，毋庸我再多加解釋。

### 未有相關專業學歷與課程

既然品德教育這麼重要，照理來說，應該最受重視，師資教學人員應該得到最多的專業培訓。但是，現實中的教育實況卻並非如此。智育，也是一般學科知識傳授，這是專業化師資培訓的重中之重；體育，更是如此，沒有受過專業體育科學訓練的教師，是不可以隨便教體育科的，否則會讓同學在體育課上不當鍛煉，傷及身體；群育，廣義也是屬於品德教育之內的人際相處、社交技巧；美育，相對應的就是美術或視覺藝術、音樂等術科，一樣需要專業培訓的老師，不是隨便可以找人代課的。智、體、美育，皆有專業的師資培訓，自然有專業的教學技巧，為何居於首位的德育，卻幾乎在師資培訓中找不到專業對口的學歷與課程？

一方面，固然是因為中國的教育傳統講究的是老師的言傳身教，用當代時髦一點講法，就是所謂的「以生命影響生命」，因此老師個人的德風儀範，以及日常對同學的言



◀品德教育如果要專業化教授，就必須有比較明確而系統的課程綱要

行指導，已經構成了品德教育的具體形式與內涵。這個優良傳統當然應當保留和傳承，但實事求是地說，當今社會價值觀日益多元化，每個學生的成長背景、生活接觸可謂千差萬別，箇中遭遇的價值衝突與取捨，實在需要專業的品德教育輔導人員進行指導，不是沒有受過專業培訓而單靠個人有限生活閱歷的老師可以充分應對得了的。

### 缺乏具體情境教育

**第二，品德教育的課程設定與當今社會價值多元主張之間的矛盾。**品德教育如果要專業化教授，就必須有比較明確而系統的課程綱要，否則雜亂無章。但是，如果要有比較明確的課程綱要的話，那麼裏面到底包括哪些德目呢？或者說，應該設定哪些必須傳授給學生的價值觀念呢？當今社會非常看重價值多元，未必刻意求同，但總是着意存異。那麼課程的明確性與價值的多元性之間，總會產生一定的緊張關係。

不要低估解決這個矛盾緊張關係的困難

程度和敏感性。目前在特區教育局的中小學德育及公民教育課程內容中（非獨立成科），一般只臚列諸如培養學生堅毅、同理心等正面價值觀。這個沒錯，但缺乏具體的情境教育——在什麼具體的生活情境之下，應該表現出堅毅的品質呢？擇善固執與冥頑不靈的區別在哪呢？這不是要作抽象的、哲學思辨式的下定義，而是需要引導同學在具體的生活情境中去體味、去涵養這些道德自我醒覺能力，甚至去思考道德抉擇。這又回到了上述第一個問題：需要專業的德育老師去設計教學、引導學生。

另外，不僅僅是政治性的價值理念充滿爭議，非政治性的價值衝突一樣充滿爭議，且品德教育是無法繞開的。一個非常尖銳的例子：同性戀平權議題，這肯定是品德教育不可繞開的重大議題，那麼這個品德教育的課程綱要該如何設置呢？或者再深入一些，這個品德教育課程綱要的設計及決策機制、程序，又當如何設計，和包括哪些持份者代表呢？



## 普出生活事

# 「囉囉嚟」和「忐忑」

GAPSK語文推廣委員會

生活中我們有各種情緒體驗，而粵語中有很多生動詞語能貼切表達。今天介紹一些和粵語情緒相似的普通話詞彙，幫助我們傳情達意。

### — 喜 —

「呢齣電影好好笑，笑到碌地！」「小明講了一個笑話，個個笑到碌地。」我們可以說「這部電影很好笑，要笑掉下巴了！」書面上也可用一個成語表示這種笑得前仰後合、無法站直的情景：「小明講了一個笑話，眾人樂不可支。」有人開心時容易得意忘形，我們會說「佢界人讚兩句，就鬆毛鬆翼喇。」普通話可以說「他被別人稱讚幾句，就飄飄然了。」

### — 怒 —

粵語多用「𪊑」字音表示憤怒，普通話會用「生氣」。如果表示生氣的某種程度，粵語會說「真係激死喇」，普通話會說「真是氣壞了」。如果怒氣不能抒發，粵語說「谷氣」，

普通話就用「憋氣」。

### — 憂 —

朋友說，最近有事想不出解決方法，飯吃不下，覺睡不香。那他真的是很「閉翳（犯愁）」。我們可以安慰對方，不要「苦口苦面（愁眉苦臉）」，凡是總有方法解決，我們可以一起想辦法。考完試等成績，面試完等結果，網購完等速遞……難免會「囉囉嚟（忐忑）」。有一句俗語也可表示這種心情：你看他像熱鍋上的螞蟻一樣，坐立不安。

### — 懼 —

雞不會飛，如果它四處奔走，雙翅撲騰，就知道它處於緊張狀態。粵語說的「騰雞」，形容遇到急事，受驚嚇後着急、忙亂的樣子，普通話中比較接近的詞語是「慌張」。但口語中有時只說一個字「騰」，普通話也會只用一個字「慌」。如「小小嘢，唔使騰」「丁點兒的事，不用慌」。

| 港式常用語  | 普通話     | 漢語拼音                                  |
|--------|---------|---------------------------------------|
| 笑到碌地   | 笑掉下巴    | xiào diào xià ba                      |
| 樂不可支   | 得意忘形    | lè bù kě zhī<br>dé yì wàng xíng       |
| 鬆毛鬆翼   | 飄飄然     | piāo piāo rán                         |
| 𪊑      | 生氣      | shēng qì                              |
| 激死喇    | 氣壞了     | qì huài le                            |
| 谷氣     | 憋氣      | biē qì                                |
| 閉翳     | 犯愁      | fàn chóu                              |
| 苦口苦面   | 愁眉苦臉    | chóu méi kǔ liǎn                      |
| 囉囉嚟    | 忐忑／忐忑不安 | tǎn tè / tǎn tè bù ān                 |
| 熱鍋上的螞蟻 | 坐立不安    | rè guō shàng de mǎ yǐ<br>zuò lì bù ān |
| 着急     |         | zhāo jí                               |
| 騰／騰雞   | 慌／慌張    | huāng / huāng zhāng                   |



## 粵語解碼

「執到」的表面意思是檢獲。人們通常用「你執到喇」來形容人從沒想過可得到卻獲得了，帶點僥幸成分。

示例1：

輝仔，你朝思暮想個為為，而家應承同你去行街睇戲，「你執到喇」！

如檢獲的屬於珍貴的東西，人們會說那是「寶」。「執到寶」是用來形容人意外地得到一些不經的好處。

示例2：

婷婷：輝仔，乜咁「high」（興奮）呀？

輝仔：正話執到部手機，新嘅要成萬銀，算「執到寶」囉！

婷婷：你知乜咁「拾金不昧」呀？

輝仔：婷婷，執到金就話啫！

婷婷：咁即係唔會交番出嚟喇！

輝仔：冇冇錯！正所謂，「地上執到寶，問天問地揮唔到」，哈哈……

婷婷：唔好意思，你執到嗰部手機係有追蹤功能㗎；你用，等拉喇！

表面上，檢獲東西的人會暗地裏高興，可這不是放諸四海而皆準，要是檢獲的為當

事人帶來麻煩，那就是得不償失，「偷笑」轉為「偷哭」了。以下俗語展示了這個境況：

示例3：

母：阿仔，以為你娶咗個知書識墨嘅老婆，可以相夫教子，點知佢原來係「三等人」，唉！

子：阿媽，乜係「三等人」呀？

母：等食、等瞓、等打牌嘅！咁都算㗎，佢話驚身材走樣，唔生㗎！

子：初頭班「姨妈姑爹」（親戚），話我要到個咁老婆係「執到」，點知整整下走

晒樣啫！

母：你係「執到」呀，不過係「執到都喊三聲」知嘛！

古時的襪子穿上後須用一條叫「襪帶」的帶子繫緊。

假設你在街上撿到一束襪帶。返家途中，你想着有了襪帶，有雙新鞋子配上就好了，於是你買了對新鞋子；穿上後，你覺得現時穿的褲子不太合襯，於是你買了條新褲子；穿上後，你覺得還是欠了些；卒之，你一口氣買下皮帶、外衣和帽子；此時你才覺滿



◀古時的襪子穿上後須以「襪帶」繫緊

意，可看看口袋，錢都花光了！從這個經歷，你深深體會到：

此話比喻檢了丁點便宜，卻帶來巨大損失。

示例4：

啲晚舊生會聚餐抽獎，輝仔抽到支紅酒；成班同學要佢請食宵夜，順便開埋嚟㗎。埋單成兩千銀，支酒咪一百幾十，都可謂「執條襪帶累身家」喇！

【「粵語方言用字：執」之八】